

## Дорогие друзья

Не всегда просто писать молитвенное письмо, даже для человека который привык писать тексты. Перемены в нашей жизни и в нашем служении автоматически ведут к уменьшению «интересного материала» а именно о чём писать.

### Кризис

В Июне я праздновал «половину столетия». Многие говорят, что кризис среднего возраста начинается около сорока. Если это так, тогда должно быть, что у меня он уже придёт к концу. Однако, мне кажется, что он всё ещё продолжается.



Хотя возникли вопросы и до того, особенно с тех пор, когда я возвращался в Швейцарию, я ещё больше борюсь. Больше всего мучает вопрос о смысле жизни. Для чего я живу? В чём смысл моей жизни? Более того, ещё и возникают другие вопросы, касающиеся ежедневной жизни. К какой церкви я принадлежу? Если честно, придётся признать, что я себя чувствую не дома в церкви, куда мы ходим, хотя все там вежливые. Чувствую себя лишним и не вижу, как я могу внести существенный вклад. Особенно не хватает малой группы, и поэтому мы скучаем по глубоким отношениям.

Недавно я подал свой резюме в организацию «Флорбол для всех». Это очень ценное служение, которое я поддерживал ещё в Украине. Для меня это было что-то вроде последней попытки возвращаться в служение полностью. Выбрали они не меня. Поэтому я считаю это главу закрытой на данное время, хотя бы что касается активного поиска с моей стороны.

### Проекты в Украине

Запись детской видео библии на русском языке жестов закончили. Последние главы смонтировали и выложили на Ютубе для общества глухонемых. С этим завершился многолетний проект. Оглядываясь назад, могу сказать, что это был наверно самый ценный проект, в котором я когда-либо участвовал. Материал будет благосло-

вением для огромного количества людей на много лет. До сих пор, больше 42000 раз кто-то открыл один из всех видео-файлов на канале с Библией и детской библии.

Иногда я помогаю семье Дубовик, финансовая поддержка (с продажи мебели б-у) для лагерей, которые они организывают. Но чтобы это сделать, мне не нужно быть миссионером.

Это значит, что из всех проектов остался только перевод проповедей и статей от Грега Бойда, плюс иногда какая-то книга. А это такой вид служения, которое не даёт много интересного материала для молитвенного письма. Оно происходит на заднем плане (в цеху), требует настойчивость и терпение. Не всегда легко, двигаться вперёд неделя за неделей. Всё ещё есть очень много ценного материала, который редко встречается на русском языке.

### Здоровье и работа

Физически, мне намного лучше. Последняя физиотерапия на конец-то показала хорошие результаты и моё плечо почти нормально. Суставы пальцев ещё не идеально, но боль и неподвижность значительно уменьшились. Также стало возможно менять рабочий график в



мебельном магазине. Теперь я работаю четыре раза по полдня, что распределяет нагрузку более равномерно. Это значит, что я пока могу продолжать работать там.

Кроме этого я также продолжаю заниматься бронями номеров в отеле в горном селе Эширид. Теперь у меня есть помощница, что позволяет мне делать перерыв раз в месяце, так как эта работа круглосуточная. На конец-то получилось продать отель. Мне предлагают там дальше работать после нового года. Нужно ещё договориться об условиях.

Работа с мебелью и для отеля вместе взято занимают больше 50% моего времени. Это совпадает со снижением финансовой поддержки для служения. Из-за этого я уменьшал свою миссионерскую зарплату уже в прошлом году. В этом году придётся уменьшать ещё больше. Благодарность всем, кто до сих пор верно поддерживает.

Благодаря двум капельницам железа, Таня начала чувствовать себя лучше. Ей сделали операцию. Пришлось удалить матку, так как на ней росла киста. Всё прошло благополучно и также процесс восстановления идёт хорошо. Но нужно пока быть осторожно и избегать сильной нагрузки.

### От «служителя» к «рядовому»

Мы находимся где-то в середине таких перемен. Время, которое я могу использовать для переводов стало около 40% и будет наверно ещё меньше. Главная причина в том, что получаем меньше поддержки. Мы готовы принимать это так, как есть. В идеальном случае мы бы достигли момент, когда я бы ещё 20% занимался переводами и для этого не нужно было поддержки. (Это зависит от выздоровления Тани и её способности зарабатывать зарплату.)

Проходя жизнь открытыми глазами и ушами, можно почти ежедневно найти какие-нибудь возможности, чтобы передать Божью любовь.

Недавно у меня была возможность, обеспечить и последние номера в отеле с Новыми Заветами Гидеонов. Кроме этого лежат несколько экземпляров на арабском и китайском в прихожей. Больше было бы не принято, но вот так разрешается.



Вместе с Данном мы время от времени участвуем в снукерном (бильярдном) турнире. Иногда помогаю организовывать турнир для молодежи. Последний такой турнир выиграл наш Дан. Но дело не только в спортивном успехе. Как зритель Таня познакомилась с женой одного из моих коллег. Она тоже из Украины. Она борется с депрессией и другими проблемами. Теперь они с Таней уже вели

несколько разговоров. Начали, на расстоянии, вместе читать Библию.

Но также при ежедневной работе, когда общаешься с сотрудником или иногда с клиентами, бывают возможности сказать доброе слово. А вообще не всегда нужно говорить. Даже просто аккуратной работой можно обрадовать клиента, будь-то при доставке мебели, при уборке отдельного номера, и таким образом расширить Боже Царство.

Любой, у кого есть дети, знает, что они бывают особенной задачей. Иногда можно наслаждаться этой задачей, а иногда бывают трудные фазы. Мы вновь и вновь бла-

годарны за наших детей. Несмотря что иногда борются сами с собой, они нам приносят радость. Конечно, мы желаем, чтобы они выросли и стали зрелыми личностями, которые ходят самостоятельно своим путём, имея во Христе верный якорь.

Оба начали свою профессиональную учёбу в Августе. Дарья проходит образование как флорист в городе Тун. Дан учится на логиста в швейцарской почте.

Спасибо, что вы также о них вспоминаете в ваших молитвах.



Спасибо за молитвенную поддержку. Желаем вам радостных праздников и благословений в новом году.

### *Эрих и Таня - Дарья и Дан*

#### **Для молитвы**

##### Благодарите за

- детскую Библию для глухонемых
- позитивный эффект физиотерапии
- улучшение здоровья Тани

##### Молитесь за

- Божию работу через переведённый материал
- Божию работу через видео-Библию
- перевод книги «Находить Церковь»
- перевод следующих проповедей
- ясность по поводу работы в следующем году
- жену моего коллеги по снукеру
- профессиональную учёбу наших детей
- видение даже во время кризиса

#### **Почтовый адрес:**

Fam. Salzmann  
Doldenhornweg 3a  
3714 Frutigen  
Швейцария

Дом. Тел.: ++41 335353453, мобилка: ++41 798384167  
мобилка Тани: +41774611025

Емэйл: [erich.salzmann@salzanzeiger.ch](mailto:erich.salzmann@salzanzeiger.ch) [tetyana@salzanzeiger.ch](mailto:tetyana@salzanzeiger.ch)

Скайп: erich\_salzmann tetyana\_salzmann

Наш вебсайт (с фотографиями) [www.salzanzeiger.ch](http://www.salzanzeiger.ch)

Проповеди на русском языке: [www.zanovo.info](http://www.zanovo.info)